

JURalpes

Journal de la section « JURA » du Club Alpin Suisse

Club Alpin Suisse CAS
Club Alpino Svizzero
Schweizer Alpen-Club
Club Alpin Svizzer



Récits des courses
du 100^e

Hommage
à la montagne

Histoires de la section

SOMMAIRE

Formation des cheffes et chefs de course de notre section

www.cas-jura.ch

Editorial	1
Ordre du jour de l'Assemblée générale	3
Récits des courses du 100 ^e	5
Hommage à la montagne	11
Récits de courses	13
Calendrier des courses et manifestations	17
Récits de courses	19
Prochaines courses	25
Histoire de la section	29

EDITORIAL

Dimanche 17 septembre, dix cheffes et chefs de course (ou futurs chefs de course !) de notre section ont participé à une journée de formation organisée à l'interne par notre préposé aux courses Xavier dans la région du Col de Montvoie.

Au menu, quatre ateliers thématiques, alternant gestes pratiques et apports théoriques. Dans un premier temps, sous la conduite de deux instructeurs de RéaJura, les participants ont appris ou révisé les gestes actuels de la réanimation cardio-pulmonaire et pour l'utilisation d'un défibrillateur.

Le 2^e atelier au lieu-dit « les Echelles de la Mort » a permis de profiter de la configuration accidentée du terrain pour s'exercer à sécuriser des passages délicats et à réviser l'encordement en cas de progressions difficiles, sous l'œil bienveillant de Jean-Bernard.

L'atelier « Premiers secours » animé par un médecin sportif nous a placés en situation d'accident grave de personne lors d'une randonnée en montagne, avec la mise en application de la procédure de traitement d'urgence ABCDEF¹.

NOUVEAUX MEMBRES

Le comité souhaite bon vent à **Perisutti Laurie, Girardin Morgane, Wahlen Grischa, Wahlen Jank, Gugel Tanguy, Geiser Adrien** qui quittent la section et la bienvenue à **Saner Mélissa, Crelier Quentin, Juillerat Patrick et Fabienne, Hugli Catherine et Merguin Gisèle**.

Enfin, le dernier atelier dirigé par Bruno Hasler² nous a rappelé les règles du droit concernant les courses CAS et engageant la responsabilité des cheffes et chefs de course. Une sensibilisation au respect de la nature et des zones de tranquillité lors de la planification des courses était au programme également.

Importance de la formation continue

Cette journée de formation, à la fois conviviale, chaleureuse et instructive, a révélé à sa manière l'importance voire la nécessité de la formation continue.

Dans tous les métiers, les techniques évoluent, le matériel change, la recherche apporte de nouvelles connaissances. Ceci est valable aussi dans le monde du sport et de la montagne, d'autant plus quand il s'agit d'améliorer la sécurité des personnes, celle du chef de course lui-même et celle de ses participants. C'est dans cette perspective, aussi dans le but de renforcer la pratique responsable des sports de montagne que le Club Alpin Suisse rend le perfectionnement obligatoire pour diverses catégories de chefs de course. Pour les chefs de course non concernés par cette obligation, l'association centrale recommande des cours de perfectionnement sur la base du volontariat. Il tient à cœur à notre comité que nos cheffes et chefs de course puissent régulièrement bénéficier de formation et de perfectionnement, telle la journée du 17 septembre. Cette possibilité de formation continue est non seulement un service offert à nos responsables des courses, mais aussi un gage de qualité que notre section peut offrir à ses membres. De ce fait nous visons à proposer au moins une fois dans l'année une formation spécifique et nous encourageons nos responsables de course potentiels à y participer. Il est peut-être aussi utile de rappeler l'offre de formation diversifiée proposée par le CAS central, dans des domaines très variés des sports de montagne été et hiver³.

Pour le comité, Agnès Brahier

¹ Voir par exemple wikipedia.org

² Bruno Hasler est responsable de la formation au CAS central

³ <http://www.sac-cas.ch/fr/formation.html>

COMITÉ SECTION « JURA » du CAS

Présidente :

Agnès Brahier
032 466 88 08
077 407 28 36
agnes.brahier@ouvaton.ch

Caissier :

Hubert Rérat
hubert.rerat@bluewin.ch

Intendant chalet des Ords :

Alain Ott
alain.ott@bluewin.ch

Rédaction JURalpes :

Ignace Berret
juralpes@cas-jura.ch

Escalade :

Carlos Sebastian
carlos.sebastian@bluewin.ch

Secrétaire :

Maurice Riedo
secretariat@cas-jura.ch

Admissions, démissions, changements d'adresse :

Catherine Prudat
cas-membres@bluewin.ch

Préposé aux courses :

Xavier Bédât
preposecourses@cas-jura.ch

Annonces JURalpes :

Ernest-André Farine
ernest.farine@bluewin.ch

Bibliothèque, archives :

Pierre-Alain Flückiger
paf.fluck@hotmail.com

Photo de couverture :

Escalade glaciaire sur le Fründenhorn. Crédit photo Jean-Bernard Bandelier

Maquette originale JURalpes :

Michel Stauffer

La nouvelle Audi Q2

#edgy #innovative #untaggable



Automobiles Olivotti SA

Route de Courtedoux 26 - 2900 Porrentruy - Tél. 032 466 51 55
info@olivotti.ch - www.olivotti.ch

LIBRAIRIE - PAPETERIE
Thierry Gigon
Machines de bureau
Articles de bureau
Grand-Rue 23
2900 PORRENTUAY

Tél. 032 466 17 60
Mobile 079 549 31 75
www.papeterie-gigon.ch

RESTAURANT
DE L' **Aéro**
PORRENTUAY
DAVID RENARD

TÉL. 032 466 11 94
WWW.AERO-RESTO.CH

OUVERT 7/7



**BOUCHERIE
MAILLARD**

Rue Adolphe-Gandon 1
2950 Courgenay

Tél. 032 471 11 54

AZ Chapes - Carrelages
Sàrl



Alexandre ZUBER

2916 FAHY
Au Derrin 3b
078 635 64 55

Fax 032 476 62 60
azsarl@bluewin.ch



r. boillat cycles

Le Noirmont - Porrentruy

032 953 11 67 032 466 28 49

www.rboillat.ch



100^e Assemblée générale

Samedi 25 novembre 2017

Lieu: Restaurant du Lion d'Or à Cornol

Ordre du jour

1. Accueil et chant
2. Liste de présence, nomination des scrutateurs
3. PV de l'AG 2016 (JURAlpes 1/2017) et de l'assemblée de printemps (JURAlpes 2/2017)
4. Rapport de la présidente
5. Rapports des dicastères
6. Comptes 2016/2017
7. Rapport des vérificateurs des comptes
8. Budget 2017/2018
9. Elections
10. 100^e anniversaire de la section
11. Dissolution et répartition du fonds du 100^e
12. Citations à l'honorariat
13. Divers
14. Clôture et chant

Inscription au repas (menu à Fr. 38.-)
chez Hubert Rérat, hubert.rerat@bluewin.ch
ou 079 243 29 08 jusqu'au 15 novembre.

Jubilaires

Toutes nos félicitations et sincères remerciements aux nombreux jubilaires de cette année!

25 ans de club

Ferrari Dolores, Chézard-St-Martin
Gerber Josette, Porrentruy
Prudat Jean-Pierre, Courtemautrui
Varrin Maryse, Courgenay

40 ans de club

Braun Michel, Porrentruy
Plomb Arsène, Boncourt
Perret Philippe, Porrentruy

50 ans de club

Gerber Roland, Porrentruy

60 ans de club

Moirandat Jean-Louis, Charmoille

75 ans de club

Beuret Pierre, Porrentruy

Info Cinema

Le 2 novembre prochain, Cinemont aura le plaisir de diffuser le documentaire « Encordés » en compagnie du réalisateur Frédéric Favre. Monsieur Favre sera présent pour répondre aux questions à la fin de la projection.

Synopsis

« La Patrouille des Glaciers, course militaire internationale de ski-alpinisme ouverte aux civils, est l'épreuve de montagne la plus sévère qui soit. Pour y avoir pris part lui-même trois fois, Frédéric Favre a conscience des difficultés et enjeux d'une telle entreprise. Après avoir filmé, caméra à la main, des coursiers à vélo de Lausanne dans son opus précédent (Cyclique, VdR 2015), le cinéaste repart dans un exercice cinématographique intense

puisque'il accompagne, littéralement, le processus d'entraînement de trois équipes faisant chemin vers la date fatidique. Au-delà de la dimension mythique et sportive se profilent très vite d'autres motifs... [...] ».

www.visionsdureel.ch/film/encordes



Restaurant du Cerf
 Famille Nadia
 et Daniel Zbinden
 2932 Courve
 tél. 032 466 15 37
 fax 032 466 21 04
 fermé le lundi



Centre électro-ménager
Agencement de cuisines
Daniel Prudat
 2950 Courgenay Rue Adolphe-Gandon 14
 Tél. 032 471 18 57 daniel_prudat@bluewin.ch
 Fax 032 471 28 60
 Fermé lundi matin et mercredi après-midi

Boulangerie - Tea Room
Bernhard

Succ. M. et S. Hans

2900 Porrentruy Grand Rue 46 032 466 22 68
 2900 Porrentruy Chemin des Vanniers 13 032 466 13 51
 2950 Courgenay Rue de la Petite Gilberte 032 471 23 00

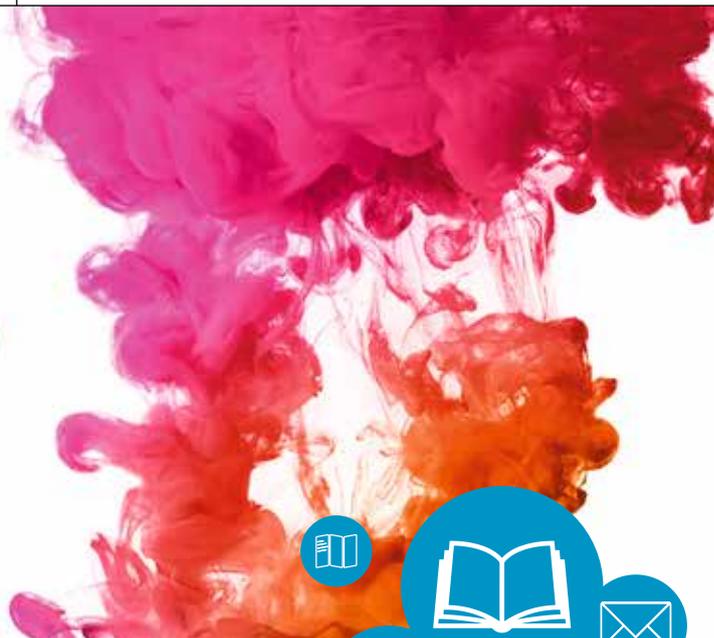


**AUBERGE
 SAINT-HUBERT**

Stéphane et Béatrice Gschwind

2922 MORMONT

Tél. 032 466 35 33
www.le-saint-hubert.com
 Fermé lundi et mardi



LE PAYS

PORRENTRUUY-DELÉMONT

CENTRE D'IMPRESSION
 RÉALISATION PUBLICITAIRE
 COPY-CENTER

Allée des Soupirs 2
 2900 Porrentruy
 T +41 32 465 89 39
porrentruy@lepays.ch

Place de la Gare 20
 2800 Delémont
 T +41 32 422 11 44
delemont@lepays.ch

WWW.LEPAYS.CH

Les moultes aventures au Weissmies

Cela pourrait être le titre d'une bande dessinée ou d'un film, tant le scénario que les acteurs y ont joué un rôle déterminant. On pourrait même y ajouter la musique... celle de Philippe naturellement. Que la fête fut belle!

Lorsqu'il s'est agi de définir un but de course qui marque de manière originale et particulière la sortie du 100^e, il fallait être perspicace et créatif. S'ouvrir au plus grand nombre de membres et leur permettre de réaliser leur exploit ou pratiquer leur passion – tous niveaux confondus – tout en restant solidaires du groupe qui célèbre le centenaire de la section JURA. Bravo à Jean-Louis qui, avec son équipe, a su offrir à chacun l'opportunité d'une ascension, d'une escalade, d'une randonnée ou d'une balade dans un décor alpestre, pour beaucoup méconnu. Et même y ajouter une soirée festive qui restera longtemps dans les mémoires. Juste dommage que les conditions météorologiques ont empêché le coup d'œil sur certains panoramas.

A l'instar du 75^e anniversaire où 75 – selon Bernard V ils n'auraient été que 72 – membres de la section avait gravi le Pigne de la Lé et célébré l'événement à la Cabane de Moiry, l'ambition était de conduire 100



personnes au Weissmies pour le 100^e... Quel audacieux projet! Et bien se fut fait. Sans le renoncement du premier week-end, pour des raisons de mauvaises prévisions météorologiques – il a d'ailleurs neigé jusqu'à 2300 m – c'était cent six personnes qui auraient pris le chemin de la Weissmieshütte.

Un programme riche et varié

Grâce à une préparation minutieuse où plusieurs reconnaissances ont permis de découvrir les nombreux "trésors" une magnifique région, il a été possible d'offrir un programme digne d'intérêt pour un large public de clubistes et leurs accompagnants.

Un groupe imposant de "bons marcheurs" effectua une première montée vers la Buvette de Almagelleralp sur un sentier plus ou moins scabreux mais sans réel danger. Très vite la cadence imposée par la tête de course ordonna la formation de deux équipes. Après la pause de midi, c'est un groupe un peu disloqué qui poursuivi l'ascension vers Kreuzboden. Il ne fallait pas manquer le coup d'œil sur le barrage de Mattmark; de triste mémoire où quatre-vingt-huit ouvriers – italiens pour la plupart – avaient trouvé, la mort le 30 août 1965, suite à l'effondrement d'une partie du glacier de l'Allalin qui s'abattait sur les



Nos sponsors :

mps

LOUIS BELET
Swiss Cutting tools

ENTREPRISE DU
GAZ S.A.
CHAUFFAGE | SANITAIRE | DÉPANNAGE 24/24
PORRENTRY | DELÉMONT
032 465 96 20 | 032 422 29 25

RAIFFEISEN

Blueped
LOGISTICS

atoka lpa

LOTÉRIE
ROMANDE

helvetia



**TAPIS
RIDEAUX
SOLS
PARQUETS
PORRENTROY**



**Féminin - Masculin
Conseils visagiste**

Christèle Desbœufs
Rue des Malvoisins 11
2900 Porrentruy
032 466 21 41

www.atelierdecoiffure.ch

**Auberge
du Graiteray**

Chez Thérèse et Frédy



2738 Court
Tél. 032 493 27 11
Nat. 079 277 30 94
Fermé mercredi et jeudi
www.juragourmand.ch



Corinne et Jean-Pierre
Brevet fédéral

8, rue Pierre Péquignat
2900 Porrentruy
Tél. 032 466 18 18

Service Fleurop



**Restaurant de
la Pierre-Percée**

2950 Courgenay
Cathy Girard - 032 471 20 89

**Tous les mois, une spécialité !
Jeudi : pizza à Fr. 12.-**

Samedi ouvert dès 16h - Dimanche fermé



Faubourg de France
2900 PORRENTROY
032 466 19 81
032 466 69 41

Nos spécialités :
Viande séchée de cheval
Saucisse sèche de cheval
Pied de porc au madère
Pâté des Princes-Evêques

baraques de chantier. Entre deux nuages, nous avons pu apercevoir le Dom des Mischabel – plus haut sommet uniquement suisse – le Nadelhorn ou encore l’Alphubel.

Bien exposés au soleil de l’après-midi, les corps mais aussi les esprits ont poursuivi leur chemin vers Kreuzboden et la montée à la cabane. Quelques-uns ont bien failli ne pas arriver pour le repas du soir ! Un changement d’itinéraire, une initiative sage, une décision audacieuse et voilà que la fatigue arrive plutôt que prévu. Heureusement, tout est rentré dans l’ordre vers 19 h 30, grâce à l’intervention des mulets (les Pascal-porteurs). Cette entraide spontanée, qualité incontestable d’un clubiste, était bien visible chez nos marcheurs réconfortés. Ouf, les craintes étaient dissipées et la fête pouvait commencer. Mais pas tout à fait car il ne fallait pas manquer la photo d’ensemble dont la mise en place fut un peu laborieuse... d’abord annoncée, reportée, puis annulée et enfin réalisée ! Le photographe remercie le groupe pour sa patience et s’excuse pour l’interruption intempestive de l’apéro !

Ils ont pris le bisse comme guide

Celles et ceux qui ont choisi un parcours moins exigeant partaient de Saas Almagell pour retourner à Saas Grund en suivant le chemin des bisse. Ces témoins d’une véritable épopée de la vie économique et sociale du Valais depuis le XIV^e siècle offrent souvent des promenades étonnantes, pleines de surprises et d’émerveillement. Sans être spectaculaire aux parois vertigineuses comme d’autres, celui-ci a demandé des efforts suffisants pour que nos marcheurs s’en souviennent encore aujourd’hui. Savaient-ils que cette petite marche matinale leur servirait d’échauffement pour effectuer, trois heures plus tard, la montée à la cabane du Weissmies et le lendemain à Hohsaas ? Avec Jean-Louis comme guide et son célèbre “pas de Chamonix”, chacune et chacun a pu suivre, avec plaisir, un rythme dont la décontraction et la facilité pouvaient se voir lorsque notre guide maintenait ses mains dans les poches !

Des activités très diversifiées

Le samedi comme le dimanche, de très nombreux adeptes de l’escalade et de la via ferrata se sont retrouvés dans un décor alpin grandiose où la préparation physique et mentale était de mise. Grâce à la dispo-



nibilité de nombreux accompagnants qui ont soutenu notre leader Nicolas M, plusieurs clubistes et des proches – jeunes et moins jeunes – ont pris leur pied (!) mais aussi avec les mains sur de belles parois rocheuses. Bénéficiant d’une organisation et préparation rigoureuse, les équipes de grimpeurs ont ainsi pu s’initier et s’exprimer dans des conditions de sécurité et de satisfaction qui s’est lu sur leur visage au retour. Même ceux qui ont dû interrompre leur progression pour cause de météo ou de temporalité s’en sont retournés heureux d’avoir goûté aux plaisirs de l’escalade.

Le difficile et épineux réveil du milieu de la nuit

La question cruciale et permanente que se posent les sportifs qui s’attaquent aux 4000 : comment “appareiller” optimalement à 3 h 30 sans déranger les gens qui dorment ? Le mieux ce serait que les attardés, qui pourront dormir longtemps, croisent ceux qui partent à l’assaut d’un 4000.

Les membres de l’équipe qui affronteront leur premier 4000 dans la neige sous la conduite de Jean-Bernard B sont “fins prêts”. Depuis plusieurs mois, ils ont affûté leur piolet et leurs crampons, et le moral du départ est au beau fixe. On espère juste de bonnes conditions météorologiques ! L’autre équipe, moins nombreuse, a fait le choix d’un 3971 m sur pierres sèches sous la conduite de Bernard K. Pour ces derniers, tout s’est bien passé jusqu’au lever du soleil. Aussitôt, le froid nous a envahis avec une légère brise matinale. L’espoir du beau temps annoncé par quelques éclaircies n’a, hélas, pas duré. L’approche de la montagne en marchant sur le glacier du Lagginhorn a suffisamment émoussé notre condition physique pour qu’un membre renonce au projet. Nous le retrouverons sans dommage à la cabane. C’était l’heure d’une pause bienve-



« Nous avons passé un week-end inoubliable en famille et avec la famille du CAS JURA. Merci ».

Des parents

Nos sponsors :





AJO BETON SA

Fourniture, transport et pompage de béton frais

Z.I. Les Grandes Vies 38
2900 PORRENTROY
Tél. 032 466 24 62
Fax 032 466 14 82

Flash.
Coiffure
elle et lui
Patricia Cafiso

Mardi-Mercredi: 8h00-12h00 / 13h30-18h30
Jeudi: 8h00-12h00 / 13h30-20h00
Vendredi: 8h00-12h00 / 13h30-18h30
Samedi: 7h30-16h00 non stop

Barbier / 0-7 ans Fr. 20.-

Rue du Jura 33
2900 Porrentruy
032 466 35 91



Tél. 032 476 66 52

**Caveau de la
Pierre Percée**

VINS – TOUTES BOISSONS

**R. et B.
WÜTHRICH**

Rue Pierre-Percée 16 – 2950 Courgenay
Tél : 032 471 16 74 – Fax : 032 471 26 74

*CAVE
*MAGASIN
(Détail)



Dans un cadre chaleureux et amical
Venez déguster notre délicieuse

FRITURE DE CARPE

Et découvrez notre carte

Ouvert 7/7

nue sur la route du sommet lorsque la pluie s'est invitée. Il devenait impossible de tenter la poursuite de l'escalade vers l'objectif sur des cailloux lisses et mouillés. La prudence l'emporte et la redescente à Hohnsaas par le glacier s'imposait.

Le panorama des 18 "quatre mille"

Découvrir le sommet de 18 "quatre mille" sous différentes facettes faisait partie du vaste programme à thème de cette fête du centenaire en altitude. Grâce à l'aménagement convivial de ce sentier didactique, il est possible d'apprendre l'histoire de tous les sommets de la vallée de Saas en longeant le Triftgletscher. (Celui-ci s'est d'ailleurs mis en mouvement le 9 septembre dernier). Malheureusement, tous n'ont pas eu la chance de parcourir ce chemin car les averses ont contraint certains à renoncer ou interrompre leur parcours et rejoindre la cabane. Un nombre de courageuses et courageux (qui se reconnaîtront) avait même effectué la montée depuis la cabane pour tenter d'apercevoir les 18 "quatre mille" mais sans succès. L'attente impatiente du retour de l'équipe du Weissmies s'est effectuée en procédant au rétablissement dans les locaux de la Weissmieshütte. Les coups d'œil furtifs mais fréquents dans le ciel couvert n'étaient pas rassurants. Soudain, des ombres émergèrent du brouillard et sous la pluie ce sont des silhouettes connues et des visages rayonnants qui apparurent. Le sacre des 4000 était accompli et le bonheur de cette réussite... bien mouillé, était bien visible. Bravo à toutes et à tous, et tout particulièrement aux valeureuses victimes de cloques ou d'ampoules!

L'émotion du 100^e et les souvenirs

Le choix du lieu pour célébrer l'anniversaire de la section aux Weissmieshütten a été remarquablement idoine. La possibilité d'accueillir l'ensemble de la section en seul lieu et en plus pouvoir profiter d'autant d'activités à proximité tout en se réservant les cabanes doit être unique en Suisse. Comme pour le 75^e anniversaire, ce fut l'occasion d'une photo ci-contre qui rassembla tous les participants. Un moment, rendu solennel par le message de la présidente Agnès B qui souligna le travail remarquable des organisateurs en remettant un souvenir testimonial et nominatif à Jean-Louis M. pour avoir permis la réunion des membres de la sec-



tion Jura au Weissmies. Après avoir rappelé quelques anecdotes de courses alpines, Bernard V a rendu un bel hommage à la montagne – mis en exergue ci-dessous. C'est au tour d'Hubert G de nous faire partager son émotion de se retrouver en ce lieu plein de souvenirs pour beaucoup d'entre nous. Cet intermède au cœur de la montagne, proches de bouquetins que nous avons apprivoisés, a été suivi d'un moment de recueillement. Commenté par Annick M. cet instant nous rappela la mémoire de celles et ceux qui nous ont quittés et qui ont partagé notre vie de randonneurs et d'alpinistes. L'évocation de la dimension humaine face à la nature, merveilleuse et belle mais parfois surprenante, nous suggère des attitudes admiratives et d'humilité. La série de photos de groupe s'est terminée sans oublier de fixer sur l'objectif le plus jeune participant, Antoine Z et le moins jeune Bernard B ainsi que les représentants de quatre générations.

Un repas de qualité et copieusement servi a enchanté les hôtes jurassiens dans une ambiance festive baignée de chants et de musique. Notre chorale a très bien su guider nos voix sous la baguette académique de Joseph T. L'accordéon de Philippe et son répertoire sans limite a mis la cabane et ses hôtes dans un état d'allégresse trépidante. Même le gardien, Arthur Anthamatten, qui prendra sa retraite après 26 ans de gardiennage n'avait jamais vu une telle fête sous son toit. Le voyage du retour en car a permis à de nombreux participants de rattraper un peu de sommeil...

Nous transmettons avec plaisir les messages de remerciements et de félicitations aux responsables de ce magnifique et mémorable week-end.

Michel Stauffer



Nos sponsors :



LE SITE A BESOIN DE VOUS !

Le site L'Ajoie de marcher est en ligne ! Comme il sort à peine de l'œuf, nous serions reconnaissants à tous les clubistes de signaler les erreurs, fautes d'orthographe ou les curiosités qu'on peut ajouter. Merci de nous envoyer vos remarques directement via le site « contacter l'administrateur ».

www.lajoiedemarcher.ch



**Toujours
à votre
service**

De nombreuses idées de cadeaux pour la cuisine et le ménage, mais également la verrerie et porcelaine de Villeroy & Boch, les couverts de table Berndorf, les cocottes en fonte Le Creuset, les bons-cadeaux, et bien d'autres articles utilitaires.

Jean-David
BACON
Grand-rue 29 • Tél. 032 466 25 65
PORRENTROY
www.jpbacon.ch

NM
NORA MARIO
BOULANGERIE - PÂTISSERIE - CHOCOLATERIE
2900 PORRENTROY - 032 466 70 07



Jean-François et Alain Chariatte
VENTE - MONTAGE - RÉPARATION
PORRENTROY - DELÉMONT

Quinca SA
Rue Pré Monsieur 1
2942 Alle



Tél : 032 625 20 00
Fax : 032 625 20 01
info@quinca.ch
www.quinca.ch

Quinca SA, votre spécialiste
en outillage à main, outillage industriel, machines
électroportatives, ferrements, visserie, produits de
nettoyage et sécurité des bâtiments.



FRANÇOIS CHAPATTE SA

B U R E A U F I D U C I A I R E

E-mail: info@fidufc.ch

Rue de la Jeunesse 2 2800 Delémont Tél. 032 422 32 23 Fax 032 422 53 37 Membre FIDUCIAIRE | SUISSE

AUTOMOBILES & UTILITAIRES

032 465 95 35

GARAGE **www.autosgt.ch** CARROSSERIE

OPPEL **PORRENTROY** **KIA**

Hommage à la montagne



Crédit Agnès Brahier

« Une information dans JURAlpes et vous voilà embarqué pour l'ascension d'un sommet des Alpes valaisannes. Ainsi vous « entrez en montagne » comme on entre en religion. Après de fébriles jours d'attente, vous voilà en marche vers la cabane. Montée enrichissante qui vous fait passer du monde végétal au monde minéral. Comme pour mieux se faire regretter les fleurs prennent d'intenses couleurs et c'est avec un peu de nostalgie que vous quittez gentianes, primevères, arnicas, campanules, œillets, renoncules, anémones, myosotis, jubarbes et orchis pour mieux vous faire apprécier le monde granitique, son quartz et ses cristaux. Avant d'arriver à la cabane, le sifflement d'une marmotte vous signale que vous êtes définitivement dans le monde alpin. La cabane! Ce havre de paix, de repos, de calme, de rencontres, d'amitiés partagées... et son petit verre de blanc!

Quatre heures. La cabane est animée. Cordes, piolets et équipement jonchent

le sol. Les cordées se mettent en marche sous un ciel étoilé. Les frontales dessinent un féerique bal de lucioles. Le ciel perd ses étoiles et rosit pour faire place à un merveilleux lever de soleil. Derrière vous, la cabane paraît déjà minuscule mais vos pas, mesurés et précis, conduisent votre cordée vers le sommet.

Vous y voilà. Un sentiment intérieur de bien-être envahit votre corps. Vous partagez ces instants de bonheur avec vos compagnons mais aussi avec les absents. Comme disent nos frères québécois vous voilà tomber en amour de la montagne. Vous êtes fier et heureux mais ce n'est pas le sentiment d'avoir vaincu. LA MONTAGNE NE SE VAINC PAS. Elle vous offre son hospitalité. Si vous savez la respecter, elle consent d'être votre fidèle compagne. »

Bernard Varrin

CABANE DES ORDONS

Président et intendant

Alain Ott
079 820 19 74
alain.ott@bluewin.ch

Intendance interne

Ernest Luthi
079 695 30 80
ernest.luthi@bluewin.ch

Maryse Varrin
077 470 92 89
mdvarrinb@gmail.com

Caissier

Hubert Rérat
079 243 29 08
hubert.rerat@bluewin.ch

Locations

Ernest Cerf
032 471 25 06
rosserf@bluewin.ch

Tarifs de location :

Taxes de base :

1^{er} jour ou soirée :

Fr. 50.–

(membre CAS)

Fr. 150.–

(autres locataires)

Jour supplémentaire :

Fr. 25.– (pour tous)

Taxes de nuit :

par personne

dès 12 ans : Fr. 10.–

(pour tous)

personne de passage :

Fr. 15.– (pour tous)

camp de jeunesse :

Fr. 5.– (pour tous)

MUR D'ESCALADE

Les Tilleuls, Porrentruy
www.grimpajoie.ch

Horaires d'ouverture

Lundi : 17 h à 21 h

Mercredi : 17 h à 20 h

Samedi : 10 h à 12 h

Fermé pendant les vacances scolaires



La Ruatte 6 **Constructions métalliques**
2926 Boncourt **Porte télécommandée**
Tél: 032 475 57 67 **Acier, Aluminium, Inox**
Fax: 032 475 52 73 **Fer forgé**
Natel: 079 299 51 21 **Balustrade**
www.aplomb.ch **Escalier**

STORES
frund COURGENAY
menuiserie-ébénisterie
exposition permanente
stores en tous genres
fenêtres bois-métal/PVC
menuiserie intérieure
volets alu
portes



www.monsieurstore.ch
032/471 21 31

SANTÉ - ÉQUILIBRE - VITALITÉ

**DROGUERIE
HOMÉOPATHIE**



Gérard Mure

Rue Pierre-Péquignat 29
2950 Courgenay
Tél. 032 471 15 55
Fax 032 471 23 47
e-mail: g.mure@bluewin.ch

**GARAGE DE LA
GRANDE TOUR SA**
CONCESSIONNAIRE PEUGEOT



Garage de la Grande Tour SA
Colombière 5
2900 Porrentruy - Suisse
Tél. +41 (0)32 465 89 00
Fax +41 (0)32 465 89 01
www.grandetour.ch



& Balmer
& Gillioz s.à.r.l.

**menuiserie générale
maîtrise fédérale**

La passion du bois pour
l'intérieur et l'extérieur

Pré Voigny 10
2950 Courgenay
Tél. 032 471 17 87
Fax 032 471 26 87

ESCALADE

Le mur d'escalade des Tilleuls fait peau neuve !

Le mur d'escalade des Tilleuls est désormais prêt pour accueillir des compétitions de grande envergure à l'avenir ! Grâce au travail extraordinaire d'Eric Radzuweit, le mur a pris des allures artistiques pour le plus grand plaisir des petits et grands. Le revêtement choisi permettra de laver le mur plus facilement et offrira une adhérence optimale aux grimpeurs.

N'hésitez pas à venir en profiter aux horaires habituels !



La relève à l'action sur le nouveau mur (Photo IB)

Un été de haut vol

Été est synonyme de performances pour Katherine Choong de Glovelier qui a signé de nombreuses croix de très hautes performances ! En mai passé, elle fait Stop Sika 8c au Rawyl, ainsi que Paradis naturel 8b+ au même endroit. De Retour en Valais, c'est Van de Panique 8c à Salvan qui tombe. Ceci, entre les coupes du monde où elle a souvent terminé à un rien des finales.



Van de Panique (Photo : Jim Zimmermann)

RÉCIT DE COURSE

Semaine de moyenne montagne Région Andermatt

Rapport de course du mardi 15 août 2017 de Tiefenbach à Albert Heim Hütte

Départ à 9h en voitures en direction du col de la Furka, on s'arrête à Tiefenbach à une altitude de 2'105 mètres, on gare les voitures le long de la route, et départ pour une superbe journée ensoleillée.

On grimpe gentiment par un joli sentier où l'on côtoie petits ruisseaux, fragiles linaigrettes et somptueux rochers. Après une heure de ces beaux espaces, une petite pause s'impose car la suite, toute aussi belle certes, mais de difficulté supérieure, nous attend. Les jambes courtes souffrent, les marches dans les rochers sont hautes, le terrain n'est plus que minéral, c'est raide, on sue, y en a pour tous ! Après une heure de ce bel effort, la cabane Albert Heim (2'543 m d'altitude) est en vue, dominant la région, plantée sur son belvédère impressionnant. Encore un petit quart d'heure et la terrasse nous accueille avec sa vue imprenable, sa bonne soupe, saucisses et bières à gogo !!!

Mais faut penser à redescendre, il semblerait que des orages soient annoncés... on les attend toujours

et comme disait l'autre, c'te chance qu'on a avec le temps... On part donc par un joli sentier, bien raide forcément, alors que quelques autres costauds se font en plus le sommet du Schafberg et nous nous retrouvons tous plus bas pour terminer cette magnifique randonnée.

Comme nous avons bien marché, il nous reste du temps pour partir en voiture jusqu'au col de la Furka puis quelques virages serrés plus loin, on peut admirer au lieu-dit « le Belvédère », le glacier du Rhône et la vue sur le Valais. Encore une petite bière ou une glace et retour à Andermatt, à notre Casa Popollo pour une bonne douche, une petite sieste et un excellent souper composé de salades variées et d jambon chaud, le tout préparé et servi par Donato et ses deux fils Léo et Théo. Merci à cette belle équipe de cuisine, à José pour la parfaite organisation et à tous les participants pour l'amitié et la bonne humeur qui ont contribué à la parfaite réussite de cette belle semaine.

Josette Moser

[L'intégralité des récits de courses est visible sur notre site Internet.](#)



L'achat malin!

www.jubin.ch



Hôtel-Restaurant de la Cigogne
Rue de l'Allaine 35
2946 Miécourt
Tél. +41 32 462 24 24
www.cigogne-miecourt.ch



Hôtel du Parc
Rue du Mont-Terri 11
2942 Alle
Tél. +41 32 471 02 10
www.hotelduparc-alle.ch



Ingénieurs-conseils SIA USIC

- Routes, trafic et voies ferrées
- Hydraulique
- Bâtiments et ouvrages d'art
- Décharges et carrières
- Travaux spéciaux



2740 Moutier	032 494 55 88
2950 Courgenay	032 471 16 15
2720 Tramelan	032 487 59 77
2350 Saignelégier	032 951 17 22
2800 Delémont	032 422 56 44
4242 Laufon	061 761 17 85

www.atb-sa.ch

info@atb-sa.ch

3^e module de formation à l'alpinisme Saleina, 17 et 18 juin 2017

Chef de course: Jean-Bernard Bandelier

Participants: Vincent Bédât et Yves Meyer ont rejoint le groupe pour cette course, en compagnie des habitués, dont Sabine Rérat, Joane Voegeli, David Setau, Fabrice Briot, Sébastien et Catherine Hügli.

Jérôme Schmidlin, Christel et Carlos Muñoz se sont excusés.

1^{er} jour

Départ de Porrentruy samedi matin à 7 h en direction de Praz-de-Fort. Avant de troquer le bus contre nos chaussures, une petite halte au café d'Orsières s'impose, afin de prendre connaissance du programme du jour.

Nous voilà chaussés et chargés! Départ de Praz-de-Fort (1200 m) en direction de la cabane de Saleina (2693 m), avec une vue prenante sur le Clocher de Portalet. Nous avons alors traversé des sentiers sauvages, plus ou moins abrités et rocaillieux vers la fin. Il nous a aussi fallu escalader quelques rochers à l'aide de prises encastrées.

Arrivés à la cabane de Saleina, nous avons pris le temps d'apprécier la superbe vue sur le Petit et le Grand Clocher de Planereuses, la Petite et Grande Fourche et le Chardonnet. Nous en avons aussi profité pour vider nos sacs, sur la demande de JB, afin de voir ce qui était utile (ou non) dans nos paquets. Puis, nous nous sommes dirigés en contrebas pour une petite partie pratique: comment sortir seul d'une crevasse en remontant à la corde. C'est David qui s'est lancé dans la démonstration, soutenu par les conseils et explications de JB. A présent, place à un apéro... bien mérité!

Nous apprenons avec surprise que la cabane a ouvert ses portes le jour même! C'est avec intérêt que nous suivons les indications données par un chaleureux comité d'accueil. Et c'est après un bon repas que JB nous annonce l'heure du petit déjeuner...

2^e jour

Après une douce et courte nuit, le réveil sonne (déjà!). Il est 3 h 45 et le petit déjeuner est prévu pour 4 h.

Nous voilà donc partis de la cabane de Saleina au lever du jour (5 h 00), avec une magnifique vue et des températures douces en prime! En route pour accéder au glacier, nous formons bientôt les cordées (3 cordées de 3) pour la traversée de celui-ci. Nous évoluons corde tendue, et bientôt, après avoir passé une rimaie, nous arrivons à la fenêtre de Saleina, de laquelle nous pouvons contempler le plateau du Trient.

JB nous propose alors de monter au sommet de la Tête Blanche, et de casser la croûte de l'autre côté. Après avoir rechargé les batteries, nous avons atteint le sommet de la Petite Fourche. Quelle surprise de voir autant de monde là-haut!

Ce fut le moment de la descente en rappel, en revenant sur nos pas. JB nous fait descendre un à un puis ferme la marche.

Les trois cordées s'engagent une à une dans la pente: subitement, le premier de la dernière cordée glisse, entraînant la cordée avec lui sur plusieurs mètres. Au final, plus de peur que de mal et une bonne prise de conscience à la clef!

Après la traversée du glacier d'Orny, il nous reste une descente magnifique, dans un milieu naturel préservé, d'où nous avons pu voir l'ascension de la veille. Les conditions météorologiques étaient, une fois de plus, optimales.

C'est avec un cake tyrolien, confectionné par Sabine, que nous clôturons la course. L'eau nous ayant fait défaut durant la dernière descente, nous nous sommes désaltérés (en quantité) au café d'Orsières avant de reprendre, le sourire aux lèvres, le chemin du retour. Sur ces quelques mots, nous nous réjouissons d'avance d'entreprendre notre 4000 m, au Weissmiss.

Catherine



**Prochaines répétitions
les mercredis à 19 h 30**

**Restaurant des
Trois Tonneaux**

Renseignements:

Joseph Thierrin,
032 466 77 15

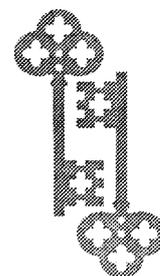
AVIS DE DISPARITION

Le 9 juillet, au retour de Saas-Grund, une paire de chaussures de montagne marque Meindl, jaunes, 39-40, dames type C a été déchargée du car à Porrentruy, par erreur; quelques voyageurs poursuivaient encore le voyage jusqu'à Glovelier. Si tu as quelque indice, prière d'appeler le 079 946 50 41.

VALIANT

BRASSERIE DES DEUX-CLEFS

2900 PORRENTROY - MALVOISINS 7
TEL. 032-466 18 31 - Fax 032-466 84 54



Ferrari Frères sa
CHAUFFAGE - SANITAIRE
TUBAGE DE CHEMINÉE

Sous la Cour 5 - 2952 CORNOL
Tél. 032 462 27 34 - Fax 032 462 20 46
2900 PORRENTROY - Tél. 032 466 13 11



QUALITÉ DU BOUCHER

Famille Alain Gatherat

2926 BONCOURT

MAÎTRE BOUCHER - SERVICE TRAITEUR

Route de France 6 - 2926 Boncourt - Tél. 032 475 60 76 - Mobile 079 377 93 71 - Fax 032 475 60 80 - alain.gatherat@bluewin.ch



Calendrier des courses et manifestations du 100^e en 2017

Octobre	6		Conférence Cédric Lachat	100 ^e
	8	P	Région Ferrette	Agnès Brahier
	14		Soirée photos, salle paroissiale Cornol	!! Changement de lieu !! Comité: Xavier Bédât
	15	P	Les Louisots/F	ANNULÉE
	21		Soirée de gala du 100 ^e	100 ^e
Novembre	5	P	Saint-Martin	Comité: Maurice Riedo
	12	P	Musée alpin, Berne	Xavier Bédât
	25		Assemblée générale	Comité
Décembre	10	P	A la rencontre des nouveaux membres	Xavier Bédât
	13		Initiation au ski de randonnée/Soirée d'information	Xavier Bédât
	16		Marche de Noël SURPRISE	Ernest Farine

Chers Amis,

Vous trouverez ci-dessous les activités et courses prévues pour les trois premiers mois de 2018. Le programme complet de l'année est pratiquement « sous toit ». Il sera disponible prochainement sur notre site internet et publié dans le premier N° de JurAlpes 2018.

Comme vous pourrez le constater, nos cheffes et chefs de course ont une fois de plus fait preuve d'imagination et d'une grande disponibilité en proposant un grand nombre de courses dans des domaines très variés. Il y en aura à coup sûr pour tous les goûts.

Comme en 2017, et sur la lancée du 100^e, plusieurs cycles d'initiation seront proposés. Les débutants en haute-montagne en escalade et en ski de randonnée auront ainsi la possibilité de découvrir progressivement ces disciplines. A noter que l'initiation au ski de randonnée débute en décembre déjà. Alors, à vos agendas !

P	Randonnée pédestre
RMM	Randonnée de moyenne montagne
HM	Randonnée de haute montagne
E	Escalade
VF	Via ferrata
R	Randonnée en raquettes
SR	Ski de randonnée
SP	Ski de piste
SF	Ski de fond
VTT	Vélo tout-terrain

Calendrier des courses et manifestations 2018

Janvier	7	SR	Chasseral 1 / Initiation au ski de randonnée 1	Xavier Bédât
	14	SR	Chasseral 2 / Initiation au ski de randonnée 2	Xavier Bédât
	21	R	Raimeux	Alain Biétry
	25	Divers	Conférence « Sur les chemins de Compostelle » par Pierre-Robert Girardin 19h 30 : Aula du Collège Stockmar, Porrentruy	Comité
	27 et 28	R	Course nocturne en raquette	Joseph Thierrin
Février	3 et 4	R	Montoz	Alain Biétry
	10 et 11	SF	Oberwald ou Crans-Montana ou Franches-Montagnes	Michel Stauffer
	17 et 18	SR	La Fouly / Initiation au ski de randonnée 3	Xavier Bédât
Mars	4	R	Jura / Le Sorbier	Renée Balogh
	4 au 10	SR	Rando en étoile dans l'Argentera (Italie)	Dominique Monnin
	10	Divers	Nettoyage du chalet des Ordons	Comité
	17 et 18	SP	4 Vallées	Louis Joye
	24	V	Arrête des Sommètres	Dominique Monnin



souhaite aux clubistes de belles balades en toute sécurité

Stéphane Goffinet Chef de vente 079 272 52 17
Patrick Raval Senior consultant 079 572 36 00

Conseillers en assurance et prévoyance :

Michel Girard 079 251 33 33 **Ruedi Meier** 079 595 74 04
Pierre-Alain Chavanne 079 123 05 50 **John Hirschy** 079 219 61 06
Xavier Gillot 079 950 97 45

Votre assureur suisse

Helvetia Assurances - Agence Principale de Porrentruy
Faubourg Saint-Germain 28, 2900 Porrentruy, 058 280 81 881 www.helvetia.ch

F. Hänni S.A.
Installations électriques
Electroménager
Télécommunications
Etudes et projets

Rue du Temple 3
2900 Porrentruy
Tél. 032 466 34 55
www.f-haennich.ch

Kiosque St-Germain Chez Danièle

Chemin des Vauches
2900 Porrentruy
032 466 69 23

Sköckli
Nouveau chez Wsport
Ski Sköckli
Exclusivité Arc-Jura

WSPORT
Magasin de sport
Porrentruy

Les Trois-Tonneaux

Rita Zbinden

les Baïches 16
CH - 2900 Porrentruy
+41(0)32 466 13 17

3futs@bluewin.ch
fermé dimanche et mardi

Gâteau au fromage
Lundi midi
Vendredi midi et soir
Samedi midi

www.troistonneaux.ch

GIRARD MACHINES & FILS SA
SERVICE RÉPARATION
032 471 18 72
2950 COURGENAY
WWW.GIRARD-MACHINES.CH

CONSEILS • VENTE • SERVICE
MATÉRIEL ESPACES VERTS,
FORÊT & JARDIN
Pré-Genève 1 • 2950 Courgenay
Tél. 032 471 18 72 • www.girard-machines.ch

Äbeniflue - 15 et 16 juillet

Chef de course: Jean-Bernard Bandelier

Participants: Agnès Brahier, Sabine Rérat, Grégory Del Torchio, Catherine et Sébastien Hügli, Cristel et Carlos Muñoz

A peine de retour du Weissmies, nous voilà déjà en train de refaire nos sacs. Nous y avons pris goût...

Samedi: Nous arrivons à Kandersteg à 8 h 30. Traverser le Lötschberg par le tunnel ferroviaire nous facilite bien le voyage, et nous sommes tout de suite à Goppenstein. Nous remontons encore le Lötschental jusqu'à Fafleralp (1763 m)

Il fait beau et nous partons direction Anenhütte (2358 m) « cabane de luxe » entièrement autonome, très facilement accessible en 1 h 30 depuis le parking. Là, nous admirons cette cabane, le choix des matériaux, le travail des artisans, c'est très beau.

Petite pause sur la terrasse... nous voyons déjà la Hollandiahütte haut perchée sur un éperon rocheux à 3235 m

Nous longeons la moraine du Langgletscher, la nature est intacte, sauvage.

Puis nous devons nous équiper pour marcher sur le glacier Grossi Tola : crampons, piolet et deux cordées.

La montée sur le glacier, assez longue, se passe bien. Puis, peu à peu, nous voyons deux façons d'aborder la cabane : avec Catherine et Sabine, nous choisissons l'approche « escalade », voie assez raide avec câble et échelle. L'autre cordée choisit de rester sur le glacier, de contourner et d'arriver par le haut. Nous les regardons depuis la terrasse de la cabane. Ils sont à 300 m. Que font-ils ? Un exercice ? Non ! Agnès est tombée dans une crevasse ! Pas facile d'en ressortir quand on a la fatigue de la journée et les deux jambes dans le vide... Mais les compagnons de cordée sont là...

L'accueil à la cabane est très chaleureux, le souper apprécié et l'ambiance très amicale. Nous passons une excellente soirée.

Dimanche: Juste avant le lever du jour, nous quittons la Hollandiahütte. Merveilleux moment...



L'ascension, douce au départ, nous permet d'admirer le lever du soleil sur les 4000 m qui nous entourent : Aletschhorn, Grünhorn, Finsteraarhorn, Fiescherhorn...

Le vent se lève. De très fortes rafales nous déportent et nous ralentissent... mais nous tenons bon... Par le glacier Äbeniflue Fim, nous atteignons le sommet de l'Äbeniflue (3962 m) vers 8 heures. Nous n'y restons que quelques minutes, juste le temps d'une photo !

Au cours de la descente, en passant près d'une belle crevasse, Jean-Bernard nous propose un exercice : « technique pour ressortir d'une crevasse » Carlos se porte volontaire pour y descendre... La remontée se fait à l'aide de la corde sur laquelle il a fixé deux Prusik et une sangle.

Nous retrouvons ensuite Grégory, resté à la cabane. Après une pause et un bon pique-nique, Sabine et Jean-Bernard nous accompagnent jusqu'en bas du glacier, puis... remontent pour quelques jours de plus en montagne...

Progressivement, nous retrouvons la végétation et les délicieux parfums des plantes alpines.

Magnifique week-end en montagne, grâce à notre excellent guide et la sympathie de chacun.

Cristel et Carlos

BONNE AFFAIRE

Chaussures de rando pour dames, tiges hautes, Meindl, semelles Vibram, pointure 38,5 vertes foncées, portées 8 jours.

Excellent état, prix Fr. 50.- (neuve Fr. 230.-).

S'adresser à Josette Moser, tél. 032 474 43 34 ou 079 338 01 69.



BLEYAERT ET MINGER SA

Aménagement du Territoire - Projet et Entretien Routier
Réhabilitation du Patrimoine Bâti - Eau & Environnement



LE PARTENAIRE-CONFIANCE DE VOTRE ENTREPRISE

SERVICES FIDUCIAIRES ET COMPTABLES
ORGANE DE RÉVISION, EXPERTISES
CONSEILS EN ORGANISATION D'ENTREPRISE
FISCALITÉ

Jean-Philippe Kohler
Licencié HEC
Expert Fiscal Diplômé
Expert-Réviseur agréé

Fiduciaire Simon Kohler SA 2950 Courgenay Tél. 032 471 02 30 Fax 032 471 02 31 info@fiduciairekohler.ch



Rue des Malvoisins 3
Tél. 032/466.83.37
info@mac-jura.ch

2900 Porrentruy
Fax 032/466.83.38

Num. Whatsapp: 079/508.31.32



VISITEZ NOTRE CENTRE D'EXPOSITIONS À DELÉMONT.

SALLES DE BAINS · SANITAIRES · PARQUETS · PORTES · CARRELAGES · PEINTURE

www.matsabag.ch · www.centre-expos.ch

**MATERIAUX
SABAG**

25-26 août 2017 « Fründenhorn »

Chef de course: Jean-Bernard Bandelier

Participants: Briot Fabrice, Huegli Catherine et Sebastien, Munoz Cristel et Carlos, Rérat Sabine et Voegeli Joane

1^{er} jour: Nous sommes partis à 8 h de Porrentruy et avons regroupé les voitures pour nous rendre ensemble à Kandersteg. Nous avons entamé la marche vers 11 heures sous un soleil de plomb depuis le bas des télécabines et 50 minutes plus tard nous n'étions pas mécontents d'arriver au magnifique lac d'Oeschinensee! C'était trop tentant de se baigner et certains d'entre nous se sont laissés charmer par cette eau même pas tant froide. Même le valeureux Jean-Bernard a osé braver les galets avec ses pieds tout nus (rires)!

Dans l'après-midi, nous avons repris le sentier, direction la Fründenhütte. 3 heures de montée étaient annoncées, alors nous avons fait un petit break au rocher du lion pour les intimes. Nous avons par la suite transpiré sur des centaines de marches avant d'atteindre la cabane! Le gardien était charmant et nous avons été reçus comme des rois excepté par un certain marcheur légèrement boudeur... Les concernés s'en souviennent!

Avant le repas, les plus téméraires d'entre nous ont appris à poser un relais dans la glace car d'après le gardien, l'ascension du Fründenhorn avec des vis à glace, « c'est pas de problème! » (Je vous laisse le soin d'imaginer son pittoresque accent suisse allemand).

2^e jour: Départ à 6 h de la cabane, frontale allumée, nous avançons sur le glacier dans la pénombre de l'aube. La montée est plutôt aisée, le rythme assez soutenu. Pas toujours facile de repérer les signaux, la peinture tend à disparaître. Quand la partie rocheuse est passée, il semble que le sommet n'est pas loin... et pourtant! Encordement oblige, nous partons à la rencontre d'une petite pente de 40 degrés n'est-ce pas JB? (rires). Nous progressons corde tendue et nous retrouvons au relais après le passage de

plusieurs vis à glace. Le dernier des cordées prend soin de récupérer le matériel en manipulant avec habileté la fameuse vis à glace du Népal aimablement prêtée par le gardien.

Arrivés au sommet, nous admirons le paysage idyllique et sur notre gauche le sommet de renom: l'Eiger! Comme il est déjà midi, nous ne tardons pas à redescendre étant conscients que l'assurage sur le glacier allait nous prendre un certain temps au vu du nombre d'alpinistes. A chaque relais, nous avons l'occasion de nous perfectionner pour le suivant et JB était content de voir son travail porter ses fruits. Soudain, un énorme fracas résonna et de nombreux mètres cubes de glace et de roche se sont détachés sur le flanc gauche du glacier à une centaine de mètres en dessous de nous. Nous avons su garder la tête froide malgré le sol qui se réchauffait et l'eau qui commençait à ruisseler autour de nous. Nous sommes descendus dans la partie rocheuse avec quelque peine en raison du terrain instable, du chemin qui jouait à cache-cache avec nous et des ruissellements qui n'existaient pas lors du premier passage du matin. Surpris par des chutes de pierre, nous avons été contraints de nous abriter mais heureusement tous en sortirent sains et saufs mise à part le casque de Fabrice qui en porte encore les stigmates.

Nous sommes arrivés, sourire aux lèvres, aux alentours de 17 heures à la cabane. L'ascension et tout particulièrement le retour ont été riches en émotions et grâce aux difficultés du terrain et à la patience de notre formidable chef de course, nous avons eu la joie d'enrichir nos connaissances techniques et pratiques du maniement de corde, de la pose de relais et bien d'autres encore dans une atmosphère où se sont mêlés rires et concentration.

On attend tous la proche sortie avec grande impatience!

Joane

MARCHES D'ENTRAÎNEMENT

Le groupe des «Jeudistes»:

Rendez-vous à Porrentruy, parking de la Colombière, **13 h 30**

Marche d'environ 2h à 2h30

Renseignements: Daniel Gerber, 032 466 39 05

Le groupe des «Mardistes»:

Rendez-vous à Porrentruy, parking de la Banque Raiffeisen, **19 h**

Renseignements: Joseph Thierrin, 032 466 77 15

Pour la réussite de votre avenir professionnel !

FORMATION CONTINUE (Cours à la carte)

- Marketing / Publicité
- Achats
- Ventes
- Comptabilité
- Ressources humaines
- Relations publiques
- Informatique bureautique
- Informatique technique

Rue du 23 Juin, 7 - 2900 Porrentruy 2
Tél. +41 (0)32 465 81 50 - Fax +41 (0)32 465 81 55

FUCHS & CORPATAUX
ÉLECTROMÉNAGER – ÉLECTRICITÉ
2950 COURGENAY
032 471 12 39

CREDIT SUISSE



RÉCITS DE COURSES

17 SEPTEMBRE 2017 :

Journée de formation continue pour les Cheffes et Chefs de courses

Chef de course: Xavier Bédât

Participants: Renée Balogh, Agnès Brahier, Sabine Rérat, Jean-Bernard Bandelier, Ignace Berret, Ernest-André Farine, Sébastien Hugli, Patrice Paulus, Nicolas Moser

Tous les participants sont à l'heure au rendez-vous au Col de Montvoie en ce dimanche matin.

Le plaisir des retrouvailles et la bonne humeur ambiante font vite oublier le réveil matinal et la météo incertaine.

Confortablement installés devant un café accompagné de tresse maison et de quelques croissants au restaurant du téléski, nos CdC découvrent les détails du programme de cette journée de formation. La motivation est là et les choses sérieuses peuvent commencer.

Encadrés par les moniteurs de la Fondation RéaJura-Cœur, nous rafraîchissons nos connaissances en réanimation cardio-pulmonaire. Massage cardiaque, ventilation et maniement d'un défibrillateur. Avec le plus grand sérieux, chacun se prête aux différents exercices proposés et profite des explications des spécialistes.

Le temps passe vite et pour respecter le programme serré, nous descendons rapidement vers les Echelles de la Mort au-dessous de Calabri.

Ça descend vite des Chefs de courses...

A l'entrée de cette petite gorge pittoresque, Jean-Bernard nous propose plusieurs ateliers sur le thème de la sécurisation d'un passage délicat ou dangereux lors d'une randonnée. Par groupes, nous testons différentes techniques et stratégies. Tout le monde écoute avec attention les conseils et les avis de notre moniteur dont l'adresse pour faire et défaire les nœuds les plus compliqués (tout en parlant) est déconcertante. Il faudra s'entraîner!

Vers midi, la météo se gâte un peu. Pause à l'abri sous le hangar de la ferme de Fréteux.



Courte pause car Raphaël Rion nous a déjà rejoints pour l'atelier suivant. Par le biais d'un jeu de rôles simulant un accident lors d'une randonnée en montagne, de nombreux thèmes liés aux premiers secours sont abordés. Une vraie boîte à outils pour gérer les situations de crise...

Fréteux – Montvoie en moins de 30 minutes! Ça grimpe vite des Chefs de courses...

16 h. Bruno Hasler, le responsable de la formation du CAS central arrivé tout spécialement de Berne, anime pour nous une présentation variée et pertinente sur différents aspects de la préparation des courses. Zones de tranquillité, responsabilités, tant de choses à penser avant d'emmener des camarades en course...

Cette journée bien remplie et riche se termine par une bonne fondue.

Merci:

- à nos Cheffes et Chefs de courses pour leur participation très active et leur engagement qui ont grandement contribué à faire de cette « première » une réussite.
- à Bruno qui est venu à notre rencontre le jour de son anniversaire avec son amie Isabelle.
- à Madame et Monsieur Michel pour leur accueil chaleureux.

A l'année prochaine,

Xavier

ARCHIVES ET BIBLIO

De nombreux magazines, cartes et guides sont consultables 7 jours sur 7 au

Restaurant des Deux Clefs à Porrentruy

Marche à suivre: demander la clé au comptoir avec son café (ou autre), fouiller, consulter, signer, emprunter et retourner

■ garage de la gare
j. montavon sa



porrentruy - 032 465 15 00 - garagejmontavon.ch

Auberge de l'Aigle

Fam. Quiquerez-Ioset

Rte de Fahy 62

2908 Grandfontaine

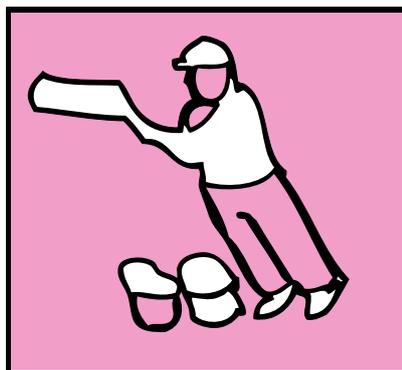
Fermé le dimanche soir et lundi



*Spécialités au four à bois • Charbonnade • Filets de perches
5 chambres d'hôtes et un dortoir à disposition*

Téléphone 032 476 63 23 • Fax 032 476 70 13

www.auberge-aigle.ch • info@auberge-aigle.ch



CHRISTOPHE BREGNARD
PEINTURE & DECORATION EN BATIMENTS

VENDLINCOURT
079 517 65 20

PROCHAINES COURSES

Soirée Photo – Salle paroissiale de Cornol (changement de lieu)

Samedi 14 octobre

Organisation: Xavier Bédât/Agnès Brahier
Rendez-vous: 19h salle paroissiale de Cornol. Sur la route des Rangiers, en face de l'église (possibilités de parquer les voitures à la mairie).
Pour info: PC et beamer à disposition

Repas: collation (à prix coûtant), cantine.
Inscription: auprès de Xavier Bédât, mailto: PreposeCourses@cas-jura.ch ou par SMS au 079 354 59 82
Délai: 11 octobre

Marche de Saint-Martin (P)

Dimanche 5 novembre

Chef de course: Maurice Riedo
Rendez-vous: 8 h 30 sur le parking du restaurant des Malettes pour les marcheurs, 11 h 45 au chalet des Orçons pour les non-marcheurs.
Itinéraire/durée: Les Malettes/Place du Régiment 9/ Sous-le-Bois (« Do le Bô »)/Sur la Crête/Point de vue « Cornol et l'Ajoie »/Montgremay/Les Malettes. Environ 2h15.

Difficulté: facile, env. 100 m D+.
Equipement: de randonnée
Repas: totché/choucroute « spéciale club alpin »/café. Desserts bienvenus de la part des participants. CHF 20.00 par personne.
Inscriptions pour le repas: auprès de Maurice Riedo, secretariat@cas-jura.ch ou 078 836 95 26
Délai: 30 octobre

Musée Alpin - Berne

Dimanche 12 novembre

Chef de course: Xavier Bédât
Rendez-vous: Gare de Porrentruy à 8 h 30 (ou autres gares sur le parcours)
Déplacement: En train, départ de Porrentruy à 8 h 42, retour prévu à 17 h 17. Chacun est responsable de son titre de transport (n'oubliez qu'il est possible de commander des cartes journalières auprès de certaines communes)

Programme: visite du Musée Alpin, éventuellement guidée en fonction du nombre de participants.
Repas: repas de midi au restaurant du Musée.
Prix: CHF 12.00 d'entrée avec carte de membre CAS, supplément pour une visite guidée
Inscription: auprès de Xavier Bédât, mailto: PreposeCourses@cas-jura.ch ou par SMS au 079 354 59 82
Délai: 31 octobre

A la rencontre des nouveaux membres – Secteur Les Rangiers (P)

Dimanche 10 décembre

Cette course s'adresse prioritairement aux nouveaux membres et à leurs familles mais vous êtes tous les bienvenus.
Chef de course: Xavier Bédât
Rendez-vous: 10h sur le parking de La Caquerelle.
Itinéraire/durée: La Caquerelle – Chalet des Orçons par le chemin du 100°. Env. 45 minutes.

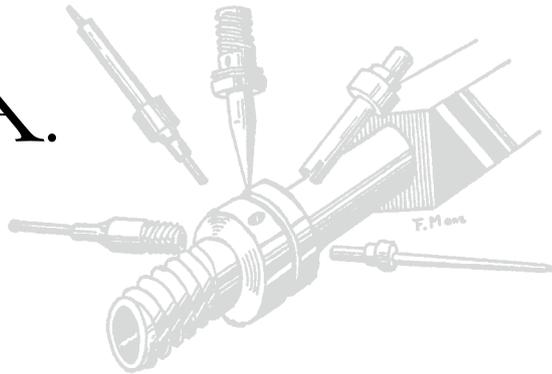
Visite du chalet, présentation de la section et description des activités proposées. Retour par le même chemin.
Difficulté: facile.
Equipement: de randonnée
Repas: soupe au chalet et repas tiré du sac.
Inscription: auprès de Xavier Bédât, mailto: PreposeCourses@cas-jura.ch ou par SMS au 079 354 59 82
Délai: 30 novembre

HNB
S.A.

2914 DAMVANT (SUISSE)

Tél. + 41 (0)32 476 69 75

www.hnb.ch



Décolletage de précision & mécanique générale



Une cuisine originale conçue par Markus Mettler
Dans votre assiette des saveurs différentes à l'idée du Chef...

Service Traiteur... La cuisine du Bœuf sur votre table...

Esther et Markus Mettler

2950 Courgenay - Tél. 032 471 11 21 - www.boeuf-courgenay.ch

Ouvert du mercredi au dimanche



Guy Choulat SA

CONSTRUCTION • GÉNIE CIVIL

2923 Courtemaîche • Tél. 032 466 90 82 • guy.choulat.sa@bluewin.ch

PROCHAINES COURSES

Initiation au ski de randonnée – Soirée d'information

Mercredi 13 décembre

Chef de course: Xavier Bédât
Rendez-vous: 19 h 30 Restaurant des Trois-Tonneaux.
Thème/durée: Cette soirée a pour but de donner des informations pratiques à toutes les personnes intéressées à participer aux sorties d'initiation au ski de randonnée

prévues en 2018. Matériel, sécurité, etc. Durée approximative, 2 heures.

Inscription: auprès de Xavier Bédât, mailto: PreposeCourses@cas-jura.ch ou par SMS au 079 354 59 82
Délai: 30 novembre

Marche de Noël – Surprise (P)

Samedi 16 décembre

Organisation: Ernest-André Farine
Rendez-vous: Mairie de Courgenay 9h
Itinéraire/durée: surprise, 600 m D+ / 600m D-, 15 km
Difficulté: facile

Equipement: de randonnée
Repas: pique-nique tiré du sac
Inscription: auprès de Ernest-André Farine au 079 373 99 31 ou par mail: ernest.farine@bluewin.ch
Délai: 11 décembre

Chasseral 1 – Initiation au ski de randonnée 1 (SR)

Dimanche 7 janvier

Organisation: Xavier Bédât
Rendez-vous: 7h parc de la patinoire à Porrentruy (retour prévu vers 16h)
Déplacement: en voiture
Itinéraire/durée: départ des Savannières, Hôtel du Chasseral, retour aux Savannières. Les itinéraires de montée et de descente seront choisis en fonction des conditions d'enneigement et adaptés à l'endurance et au niveau de ski des participants. Technique de ski en montée, exercices de recherche avec DVA en route. Durée: env. 6 h (hors trajets)

Difficulté: PD-/PD, env. 500 m D+.
Equipement: de randonnée à ski (couteaux, pelle, sonde, DVA)
Repas: pique-nique tiré du sac, en cas de mauvais temps Hôtel du Chasseral
Inscription: auprès de Xavier Bédât, mailto: PreposeCourses@cas-jura.ch ou par SMS au 079 354 59 82
Délai: 4 janvier

Chasseral 2 – Initiation au ski de randonnée 2 (SR)

Dimanche 14 janvier

Organisation: Xavier Bédât
Rendez-vous: 7h parc de la patinoire à Porrentruy (retour prévu vers 18h)
Déplacement: en voiture
Itinéraire/durée: départ de Vileret, ramdonnaée autour du Chasseral, retour à Villeret. Les itinéraires de montée et de descente seront choisis en fonction des conditions d'enneigement et adaptés à l'endurance et au niveau de ski des participants.

Technique de ski en montée, exercices de recherche avec DVA en route. Durée env. 7h (hors trajets)
Difficulté: PD, env. > 1000 m D+.
Equipement: de randonnée à ski (couteaux, pelle, sonde, DVA)
Repas: pique-nique tiré du sac, en cas de mauvais temps Hôtel du Chasseral ou Métairie
Inscription: auprès de Xavier Bédât, mailto: PreposeCourses@cas-jura.ch ou par SMS au 079 354 59 82
Délai: 10 janvier

La qualité est notre devise

Pour tous vos travaux de peinture intérieurs et extérieurs



Edifices religieux et historiques

Façades - Décors

Papiers peints - Crépis - Isolation - Plâtrerie



Depuis 85 ans au Faubourg de France

POMPES FUNÈBRES D'AJOIE SA

tél: 032 466 38 38



Cédric Roy successeur d'André Wieland

Organisation d'obsèques

Prévoyance funéraire

Prix raisonnables

www.pfa-porrentruy.ch

Olivier Ribeaud • 2932 Cœuve
info@olivier-pepiniere.ch
Tél. 079 456 57 17

OLIVIER
PÉPINIÉRISTE
Création et entretien de vos alentours
www.olivier-pepiniere.ch

INSTITUT & BOUTIQUE

escale
nature

STÉPHANIE CAILLET-HÜRLIMANN

RUE DES BAÏCHES 14

2900 PORRENTROY

TÉL. 032 466 40 31

WWW.ESCALENATURE.CH

SOIN DU VISAGE
ET DU CORPS

MASSAGE
THÉRAPEUTIQUE

ÉPILATION

MAQUILLAGE

ÉPILATION
DÉFINITIVE

ATELIER DE
MAQUILLAGE

Cocooning

Cher camel

Melitta

PHYT'S

Herbier



Nicol
MEUBLES

porrentruy, fbg de france 1, 032 466 21 32 | delémont, rue de la jeunesse 2, 032 422 06 22, www.nicol-meubles.ch



Entreprise du Bâtiment et Génie civil

2950 COURTEMAUTROY

Tél 032 471 24 83

Fax 032 471 24 60

JEAN-PIERRE PRUDAT SA

En montagne, te souviens-tu ?

... de la semaine OJ 66, à Grand-Mountet, quand, au retour de course, le gardien Oscar Vianin, nous proposait d'épierrer un bout de terrain guère plus large qu'une plate-bande de jardin et légèrement pentu, pour qu'un jour, l'avion puisse se poser.

On en voit encore la marque aujourd'hui par la mousse et l'herbe un peu plus fournie; le zingue n'a jamais pu l'utiliser, remplacé qu'il fut bientôt par l'hélico.

C'est un souvenir d'autant plus agréable qu'accompagné d'une bouteille de Fendant offerte par le brave gardien pour nous récompenser.

... de ce retour du Grand Cornier, au milieu de la matinée du 20 juillet 1969 où la lune prenait presque la place du soleil et captait tellement notre attention que nous oublions les crevasses. « Tu crois qu'ils y sont ? »

Ne pouvant « les » apercevoir, on a foncé jusqu'à la cabane de Moiry: « Oui, Armstrong et Aldrin ont posé le pied sur la Lune ! »

... sur l'arête sur Rothorn de Zinal, peu après le Rasoir: « Eh, tu es jeune et si tu veux une famille, c'est le moment de mettre debout plutôt que de te tirer à cheval sur le fil ! » (Avis aux moniteurs de jeunesse/ Allez savoir si c'est pour cela que le jeune concerné n'a eu que 3 filles et aucun garçon !)

... Aux Ecandies, au passage dit Saut de l'Ange, combien de célestes gardiens as-tu invoqué avant qu'un d'entre eux se décide à venir te tendre la main et t'aide à faire ce grand pas par-dessus le vide. Console-toi, ..., tu n'étais pas la première.

... avec Joseph Savioz, le gardien de Grand-Mountet, quand il nous faisait bourrer les bonnets de papier journal à cause des cailloux au Miroir d'Argentine qui n'avait encore que la voie de l'Y d'ouverte. (Les casques étaient réservés aux militaires). Et le même qui nous donnait des coins de bois et bouts de manches de haches cassés pour remplacer certains* quelque peu vieillis dans la Caroline et autres voies du Mammouth. (* points d'assurage)

... de cette fin d'après-midi à la cabane de Trient où nous nous reposons sur la terrasse après la montée de Champex. Le gardien, (Rémy), jumelles aux poings suit chaque cordée, celle rentrant d'un sommet et celle arrivant du bas. Il interpelle notre chef de course: « Là au fond, il y en a un dans la crevasse ». Ni une, ni deux, notre chef d'équipe enfile corde et matériel utile dans le sac et nous dégingolons les 150 m de pente neigeuse jusqu'au plat du glacier de Trient. On ralentit le pas, à 50 m, un gars est debout tenant une corde et devant lui, à 5-6 m, un trou juste de la taille d'un homme. Notre chef sonde la neige de son piolet quand, brusquement, un 2^e trou et plus de chef. De 7 à 8 m dans la crevasse, il nous donne les instructions, à nous en haut et à son voisin d'infortune, à 30 m, dans la même crevasse.

Comme tout le matériel est parti au fond, on prend la corde libérée par la 1^{re} cordée, on retire notre copain à bras francs, (c'est lourd, un homme, à hisser à bras francs, surtout les 2 derniers mètres!), on repêche le premier « plongeur », on redescend notre copain afin qu'il récupère son sac et le matériel. Ouf! Ça nous apprendra à jouer aux sauveteurs non encordés.

Le soir, il a fallu prolonger longtemps le feu du poêle de cuisine pour sécher les affaires et surtout les souliers trempés de nos « plongeurs » qui avaient pataugé jusqu'aux mollets dans l'eau glacée du fond de la crevasse. (Juillet 1972)

... de cette remontée à skis du glacier de Fiesch en milieu d'après-midi, sous un soleil d'Ascension Nous étions secs (fatigués de l'ascension du matin) et à sec (gourdes vides), réduits à sucer de la neige. Mais celle-ci donne plus la soif qu'elle ne l'étanche. Alors, pour ne pas dessécher la gorge, sur nos boules de neige, tu versais quelques gouttes de cognac. Ce devait être de la fine champagne tant on l'appréciait. Merci... (juin 1981)

Jean-Louis Moirandat

Suite dans le prochain Journal



RAPIDSERVICE



ELECTRO
MENAGER



AGENCEMENT
DE CUISINES



ESPACE
BAIN



MISE EN
LUMIERE



CHEMIN DES VANNIERS 7
CH-2900 PORRENTROY

T +41 (0)32 466 31 73
F +41 (0)32 466 50 07

CONTACT@RAPIDSERVICE.CH
WWW.RAPIDSERVICE.CH

*Auberge de
la Fontaine*

- Restaurant
- Hôtel
- Dortoirs

Grand-Rue 10 - 2888 SELEUTE - Jura - Suisse

Tél. 0041 32 461 30 30
Fax 0041 32 461 30 30

www.aubergedelafontaine.ch
Fermé lundi et mardi



**NOUVELLE
ANNÉE,
NOUVELLES
OFFRES!**

www.clubbcj.ch

en partenariat avec



JURA
TROIS-LACS
DREI-SEEN-LAND



Votre spécialiste
à Porrentruy
SPORTS-LOISIRS
Magasin entièrement rénové

Hiver - été

- Conseil personnalisé
- Semelles conformables
- Analyse plantaire
- Fischer Vacuum



Avec les marques:



COMFORTABLE
by SIDAS



Pour le trekking, la marche, le ski de randonnée, le ski alpin, etc.

SPORTS-LOISIRS / Rue du Jura 11 / 2900 PORRENTRUUY / 032 466 52 25 / sports-loisirs@bluewin.ch

Restaurant du Lion d'Or

Famille Rondez
Tél. 032 462 22 20
Fax 032 462 22 32
yvesrondez@bluewin.ch
Rte des Rangiers 12

2952 Cornol

Fermé le lundi et mardi



Spécialités : Friture de carpes • Steak tartare
Cuisses de grenouilles fraîches selon arrivage
Entrecôte, tranche de veau, croûte aux champignons



Garage Pascal Favre Sàrl
Réparateur Agréé Citroën
Rue Paul-Montavon 1
2950 Courgenay
Tél. 032 471 17 88



ZOPPÉ SA

POLISSAGE DE BOÎTES DE MONTRES

2922 COURCHAVON WWW.ZOPPESA.CH

CSD INGENIEURS+

INGÉNIEUX PAR NATURE

CSD INGENIEURS SA

Rue de la Chaumont 13 | Case postale 134 | CH - 2900 Porrentruy 2

t +41 32 465 50 30 | f +41 32 465 50 31 | porrentruy@csd.ch | www.csd.ch

Meublino

Inno les Galeries
PORRENTUUY

Centre Apollo
Delémont

www.meublino.swiss



Salon Tiger, 258 x 405 cm
Autre tailles possibles
Coloris assortis

~~2 650.-~~ 1 890.-

Pharmacie de Courgenay

P. Neukomm, pharmacien FPH

LIVRAISON À DOMICILE

Adolphe-Gandon 4
2950 Courgenay

Tél. 032 471 25 25
Fax 032 471 25 35



Menuiserie et Charpente RAVAL & SIEGENTHALER

Tél. 032 466 39 74

Porrentruy / Coeuve

info@raval-siegenthaler.ch